

Overseas Market Access Requirements Notification - Animal Products Act 1999

Regulation and Assurance Branch, Animal and Animal Products Directorate, Ministry for Primary Industries

Ref: AE-PF-09L

Date: 3 March 2015

DOMANIEC.PF 19 MARCH 2015 – DOGS AND CATS TO FRENCH POLYNESIA

1. Statutory authority

Pursuant to section 60, section 60A, section 62(1) and section 167 of the Animal Products Act 1999 I notify the following:

- (i) the issue under section 60 of the OMAR for dogs and cats to French Polynesia DOMANIEC.PF dated 19 March 2015;
- (ii) the determination under section 62(1) of the format and content of the official assurance for dogs and cats to French Polynesia;
- (iii) the revocation and replacement of the OMAR for dogs and cats to French Polynesia DOMANIEC.PF 18 September 2014.

This notice takes effect from the 19th of March 2015.

Dated at Wellington this 10th day of March 2015.

Signed: Howard Pharo
Manager Import and Export Animals
Animal and Animal Products Directorate
Regulation and Assurance Branch
(acting under delegated authority)

2. French Polynesia requirements

Dogs and cats exported from New Zealand to French Polynesia must be accompanied by an official assurance in the form of a completed zoosanitary certificate.

The zoosanitary certificate as specified below must be completed and certified, after due enquiry, by an Official Veterinarian of the Ministry for Primary Industries.

Explanatory note: If the zoosanitary certificate is not certified then the dogs and cats do not satisfy the conditions in the notice. Likewise, if the dogs and cats do not satisfy the zoosanitary requirements in the certificate, then the certificate will not be certified.



NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

ZOOSANITARY CERTIFICATE / CERTIFICAT ZOOSANITAIRE

Commodity / Produit: DOGS AND CATS
CHIENS ET CHATS

To / Vers: FRENCH POLYNESIA
POLYNESIE FRANCAISE

Exporting Country / Pays Exportateur: NEW ZEALAND
NOUVELLE ZELANDE

Competent Authority / Autorité compétente: MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

Import Permit Number / Permit d'importation No:

I: IDENTIFICATION OF ANIMAL / IDENTIFICATION DE L'ANIMAL

Name / Nom:

Species / Espèce:

Breed / Race:

Microchip number / Puce électronique:

Colour / Couleur:

Sex / Sexe:

Date of birth / Date de naissance:

II: SOURCE OF ANIMAL / ORIGINE DE L'ANIMAL

Name and address of exporter / Nom et adresse de l'exportateur:

Mail address / Adresse mail:

Phone number / Numéro de téléphone:

Fax number / Numéro de fax:

III: DESTINATION OF ANIMAL / DESTINATION DE ANIMAL

Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire:

Mail address / Adresse mail:

Phone number / Numéro de téléphone:

Fax number / Numéro de fax:

Means and identification of transport / Moyens et identification de transport:

**IV: SANITARY INFORMATION / INFORMATIONS SANITAIRES
VETERINARY CERTIFICATION / CERTIFICAT VETERINAIRE**

I,, being an Official Veterinarian of the New Zealand Ministry for Primary Industries certify, after due enquiry, in regard to the animal identified in this Zoosanitary Certificate, that:
Je soussigné,, Vétérinaire Officiel du ministère de la New Zealand Ministry for Primary Industries, certifie, après enquête en ce qui concerne l'animal désigné en partie I de ce certificat que:

1. New Zealand is free from rabies, Echinococcus (Hydatidosis), and *Leishmania* spp.
La Nouvelle Zélande est indemne de rage, d'Echinococcus spp., et de Leishmania spp.
2. To the best of my knowledge and belief the animal for export is more than three (3) months old, *and if applicable, is less than forty two (42) days pregnant.
Au meilleur de ma connaissance l'animal désigné ci-dessus est âgé de plus de trois (3) mois et, *le cas échéant, n'est pas en état de gestation depuis plus de quarante deux (42) jours.

**Delete as appropriate/Biffer les mentions inutiles*

3. The animal for export, has undergone two treatments, at least fourteen (14) days apart, for internal parasites with an anthelmintic effective against nematodes and cestodes (especially against tapeworm echinococcus). The first treatment was within thirty (30) days prior to shipping to French Polynesia and the second within four (4) days of shipping.
L'animal exporté, dans les trente (30) jours précédant leur chargement vers la Polynésie française, a subi deux traitements contre les parasites internes à l'aide d'un anthelminthique efficace contre les nématodes et les cestodes (notamment contre les ténias échinocoques). Le second traitement a été effectué à au moins quatorze (14) jours d'intervalle du premier et dans les quatre (4) jours précédant leur chargement.

First treatment / **premier traitement**

Treatment date / **date du traitement:**

Name of product and active ingredient / **nom du produit et substance active:**

.....

Second treatment / **second traitement**

Treatment date / **date du traitement :**

Name of product and active ingredient / **nom du produit et substance active:**

.....

4. The animal for export has undergone two treatments, at least fourteen (14) days apart, for external parasites with a product effective against ticks and fleas. The first treatment was within thirty (30) days prior to shipping to French Polynesia and the second within four (4) days of shipping.
L'animal a subi deux traitements contre les parasites externes à l'aide d'un antiparasitaire efficace contre les tiques et les puces, le premier dans les trente (30) jours précédant leur départ vers la Polynésie française le second étant effectué à au moins quatorze (14) jours d'intervalle du premier et dans un délai de quatre (4) jours précédant leur chargement.

First treatment / **premier traitement**

Treatment date / **date du traitement:**

Name of product and active ingredient / **nom du produit et substance active:**

.....

Second treatment / **second traitement**

Treatment date / **date du traitement:**

Name of product and active ingredient / **nom du produit et substance active:**

.....

AND/ET

At the time of certification (after the second treatment for external parasites), the animal for export has undergone a thorough examination of the coat, including ears, interdigital spaces and perineal area and was found to be free of any visible or palpable external parasites.

L'animal exporté a subi, après le second traitement antiparasitaire, un examen approfondi du pelage incluant les oreilles, les espaces interdigités et la région péri-anale, et ne présente aucun parasite externe visible ou palpable.

5. 5.1 EITHER/SOIT* During the six (6) months prior to export, or since birth, the animal for export has been continuously resident in New Zealand, or another country listed below:
L'animal désigné ci-dessus, durant les six (6) mois précédant l'export ou depuis sa naissance a résidé exclusivement en Nouvelle Zélande ou un autre pays cité ci-dessous:

Australia, Bahrain, Barbados, Falkland Islands, Fiji, Guam, Hawaii, Iceland, Japan, Norfolk Islands, New Caledonia, Singapore, Vanuatu, Wallis and Futuna
Australie, Bahreïn, Barbade, îles Faulkland, Fidji, Guam, Etat de Hawaii, Islande, Japon, île Norfolk, Nouvelle-Calédonie, Singapour, Vanuatu, Wallis et Futuna.

- 5.2 OR/OU* The animal for export has been resident in New Zealand or other listed countries (see list above), **and** one or more country which is not listed above during the past six (6) months. (list of countries the animal travelled to in the past six (6) months).
L'animal désigné ci-dessus, durant les six (6) mois précédant l'export a résidé exclusivement en Nouvelle Zélande ou un ou plusieurs pays liste (cf liste ci-dessus). ET un ou plusieurs pays non listé(s) (liste des pays visités au cours des six (6) derniers mois).

- 5.2.1 AND/ET has been vaccinated or re-vaccinated against rabies according to the manufacturers recommendations with a vaccine prepared and used according to standards set up by the OIE Terrestrial Manual, vaccinations performed on animals being of at least three (3) months of age,
L'animal exporté a été vacciné ou revacciné contre la rage selon les recommandations du fabricant avec un vaccin ayant été préparé et utilisé selon les normes fixées par le Manuel terrestre du code de l'OIE, la vaccination ayant été effectuée sur des animaux âgés de trois (3) mois au moins;

Name of product / **Nom du produit:**
 Batch number / **Numéro de lot:**
 Expiry date of product / **Date de péremption du produit:**
 Validity of vaccination / **Validité de la vaccination:** from/du to/au

- 5.2.2 AND/ET The animal for export was subjected to a neutralising antibody titration test for rabies more than three (3) months and less than one (1) year prior to export to French Polynesia and found to have at least 0.5 UI/ml of antibody in their serum;
L'animal désigné ci dessus a subi un dosage d'anticorps antirabiques révélant un titre sérique au moins égal à 0,5 UI/ml trois (3) mois à un (1) an avant son départ la Polynésie française ;

Titre/Titre: Date/Date:

***Delete as appropriate/Biffer les mentions inutiles**

6. For dogs only / **Pour les chiens uniquement:**
 If not resident in New Zealand or in a country not infected by leishmaniosis (*Leishmania infantum*) since the last six (6) months, the animal for export has been subjected to an indirect fluorescent antibody test or an ELISA test to detect antibodies against *Leishmania* spp. with a negative result within thirty (30) days of import to New Zealand or within thirty (30) days prior to export to French Polynesia
Si l'animal n'a pas résidé en Nouvelle Zélande ou dans un pays non infectés de leishmaniose (*Leishmania infantum*) depuis les six (6) derniers mois, dans les trente (30) jours précédant l'importation en Nouvelle Zélande ou dans les trente (30) jours précédant son départ pour la Polynésie française, a été soumis à un test sanguin de type immunofluorescence indirecte ou ELISA destiné à déceler la présence d'anticorps anti-leishmaniens avec un résultat négatif.

Date of sampling/ **Date du prélèvement:**

***Delete as appropriate/Biffer les mentions inutiles**

7. **EITHER/SOIT***

The dog does not belong to nor is morphologically similar to the following breeds: Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier or Rottweiler.

Les chiens ne sont pas de race ou morphologiquement assimilables au: Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier or Rottweiler.

OR/OU* In order to be imported into French Polynesia, American Staffordshire Terriers or Rottweilers must be registered in a stud book approved by the World Canine Organisation (FCI).

Pour être autorisés à l'importation en Polynésie française les chiens de race American Staffordshire Terrier ou Rottweiler doivent présenter une attestation d'enregistrement dans un livre des origines reconnu par la Fédération Cynologique Internationale (FCI).

***Delete as appropriate/Biffer les mentions inutiles**

8. *The animal for export is being transported in a cage that complies with IATA requirements and is equipped with food and watering devices as required. If food is provided, it is to be commercial food. The cage is clean and free from arthropod vectors of animal diseases and contains new objects⁽¹⁾ that have been cleaned and treated against arthropod vectors of animal diseases.

L'animal exporté est isolé dans une cage interdisant tout contact direct entre les animaux et l'extérieur, conforme à la réglementation IATA et dotée d'un dispositif d'abreuvement et d'alimentation respectant son inviolabilité contenant exclusivement un aliment de type industriel. La cage est propre et exempte d'arthropodes vecteurs de maladies animales et contient des objets⁽¹⁾ neufs ou ayant été nettoyés et traités contre les arthropodes vecteurs de maladies animales.

(1) Objects include any pet accessories that travel with the animal in the crate (toys, mattress...)

(1) Les objets concernent tous les supports voyageant avec l'animal (jouets, alèses...)

Paragraph 8. does not apply to disability assistance dogs authorized by the competent biosecurity authority of French Polynesia.

Ce paragraphe 8. ne s'applique pas aux chiens d'assistance à personne handicapée autorisés par l'autorité compétente de biosécurité de Polynésie française.

***Delete as appropriate/Biffer les mentions inutiles**

9. The animal for export has undergone a thorough clinical examination prior to shipping and was found to be free from contagious disease including rabies, free of visible or palpable external parasites, and was fit and healthy to travel.

L'animal désigné ci-dessus a subi un examen clinique avant l'embarquement et a été trouvé en bonne santé, exempt de signe clinique de maladie contagieuse compris la rage, exempt de parasites externes visibles ou palpables, et a été reconnu apte à voyager.

10. *After the above examination the cage was sealed with an official seal:

La cage a été scellée avant l'embarquement avec un sceau officiel:

Seal number/numéro de scellé:

Paragraph 10. does not apply to disability assistance dogs authorized by the competent biosecurity authority of French Polynesia.

Ce paragraphe 10. ne s'applique pas aux chiens d'assistance à personne handicapée autorisés par l'autorité compétente de biosécurité de Polynésie française.

***Delete as appropriate/Biffer les mentions inutiles**

Certificate No:

.....
Signature of the Official Veterinarian of the
Government of New Zealand
**Signature du Vétérinaire Officiel du
Gouvernement de Nouvelle Zélande**

.....
Official Stamp and Date (dd/mm/yy)
Cachet officiel et Date

.....
Name and Address / **Nom et Adresse**

Note: the Official Veterinarian must sign, date and stamp each page of the veterinary certificate and, where applicable, all documents (e.g. laboratory reports) that form part of the extended health certification.

Note: le vétérinaire officiel doit signer, dater et tamponner chaque page du certificat sanitaire et, le cas échéant, tous documents (notamment rapports de laboratoire) annexés au certificat.

EXPORT CERTIFICATION

(This is not part of the official certification)

COMMODITY: DOGS AND CATS

COUNTRY: FRENCH POLYNESIA

NOTES: This export certificate replaces the previous one dated 18 September 2014. The certificate was modified as per the Department of Food Quality and Veterinary Services, French Polynesia's instructions to exempt disability assistance dogs from the requirement to be transported in cages.

1. An Import Permit is required.
2. Each animal must travel with an individual certificate.
3. For identification of transport the route or service provider (e.g. airline) is sufficient; a precise flight number need not be provided as this may be subject to change.
4. The animal for export must be more than 3 months old.
5. Clause 2: if an animal is not pregnant, the entire statement related to pregnancy status should be struck through.
6. Importation into New Zealand from all of the countries stated in clause 5.1 may not be possible. Contact animalimports@mpi.govt.nz for further information.
7. Dogs/cats must have been released from quarantine i.e. met the full New Zealand import requirements and been given biosecurity clearance prior to being exported to French Polynesia. New Zealand is unable to provide export health certification to animals that have not met these conditions.
8. Clause 6: refer to the WAHIS OIE website for the country's sanitary status for Leishmaniosis.
9. Clause 7: the World Canine Organisation (FCI) is the affiliation body for internationally recognised stud books such as the New Zealand Kennel Club.
10. Clause 8 & 10: French Polynesia has exempted disability assistance dogs from the requirement to be transported in cages and cage sealing by an Official Veterinarian. The relevant parts of the clause must be struck off if the animal for export is a disability assistance dog.
11. Clause 9 & 10: the final official veterinary inspection must be done as close as possible prior to shipping and the animal sealed in its cage by the Official Veterinarian.
12. Travel arrangements must be made so that the final pre-export examination can be completed within normal office hours and the animal is held in the sealed cage for a minimum amount of time prior to the flight.

Section 61A of the Animal Products Act 1999 states that 'The Crown is not liable, and nor is the Director-General or any employee of the Ministry liable, for any loss arising through the refusal or failure of the relevant authority of an overseas market to admit export animal material or animal product to that market'.